



PARLAMENT EUROPEJSKI

2009 - 2014

Komisja Spraw Zagranicznych

2010/0282(COD)

15.2.2011

POPRAWKI 16 - 44

Projekt opinii
Maria Eleni Koppa
(PE456.623v01-00)

w sprawie wniosku dotyczącego decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie warunków dostępu do usługi publicznej o regulowanym dostępie oferowanej przez globalny system nawigacji satelitarnej utworzony w ramach programu Galileo

Wniosek dotyczący decyzji
(COM(2010)0550 – C7-0318/2010 – 2010/0282(COD))

AM\856570PL.doc

PE458.596v01-00

PL

Zjednoczona w różnorodności

PL

AM_Com_LegOpinion

Poprawka 16

Reinhard Bütikofer w imieniu grupy politycznej Verts/ALE

Wniosek dotyczący decyzji Punkt 3 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(3) Rada wskazywała wielokrotnie, że system utworzony na podstawie programu Galileo jest systemem cywilnym pod cywilną kontrolą, tzn. realizowany według cywilnych standardów na podstawie cywilnych wymogów i pod kontrolą instytucji Unii.

Poprawka

(3) Rada wskazywała wielokrotnie, że system utworzony na podstawie programu Galileo jest systemem cywilnym pod cywilną kontrolą, tzn. realizowany według cywilnych standardów na podstawie cywilnych wymogów i pod kontrolą instytucji Unii. **Parlament jest zaniepokojony faktem, że Komisja Europejska stwierdza obecnie, iż sektor obrony będzie sektorem wykorzystującym zdecydowanie największą ilość odbiorników PRS oraz że z wyjątkiem Wielkiej Brytanii i Niemiec wszystkie państwa członkowskie planują zastosowanie PRS w krajowych sektorach obrony; ubolewa nad faktem, że zarówno Rada, jak i Komisja przez wiele lat zaprzeczały, że PRS będzie wykorzystywany głównie do celów wojskowych, co obecnie wydaje się urzeczywistniać.**

Or. en

Uzasadnienie

Since the late 90ies the European Commission communicated to the Council, European Parliament and the wider public, that Galileo and its different services is designed for purely civilian use. In its 2000 Communication the Commission stated that “Galileo is a non-military programme. Its coverage is global and it provides three services” (page 40). Also in the context of Public Regulated Services the 2000 Commission Communication remained silent: “Of particular concern are applications intended for air and sea navigation, the management and regulation of road and rail traffic, the emergency services, road tolls, controlled access to towns and cities, transport of dangerous substances, carriage and monitoring of dangerous persons, humanitarian operations and, lastly, the registration of black boxes” (page 13). In 2011, the Commission continued to promote the idea that Galileo

is designed for “civil use” (page 2). But from Commission document COM(2010) 550 final and the charts on pages 6 and 7 it now becomes clear that military use is the dominant element within PRS and that, with the exception of two member states all European nations seek to use PRS for defence and by far the most PRS receivers will be purchased by member states' armed forces.

Poprawka 17
Sabine Lösing

Wniosek dotyczący decyzji
Punkt 3 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(3) Rada wskazywała wielokrotnie, że system utworzony na podstawie programu Galileo jest systemem cywilnym pod cywilną kontrolą, tzn. realizowany według cywilnych standardów na podstawie cywilnych wymogów i pod kontrolą instytucji Unii.

Poprawka

(3) Rada wskazywała wielokrotnie, że system utworzony na podstawie programu Galileo jest systemem cywilnym pod cywilną kontrolą, tzn. realizowany według cywilnych standardów na podstawie cywilnych wymogów i pod kontrolą instytucji Unii, **w związku z czym system Galileo, a szczególnie PRS, nie może być wykorzystywany do celów wojskowych, zwłaszcza do operacji i misji w ramach europejskiej polityki bezpieczeństwa i obrony.**

Or. en

Uzasadnienie

Niniejsza poprawka podkreśla cywilny charakter systemu Galileo i wyklucza wykorzystanie Galileo/PRS do celów wojskowych.

Poprawka 18

Reinhard Bütikofer w imieniu grupy politycznej Verts/ALE

Wniosek dotyczący decyzji
Punkt 3 b preambuły (nowy)

(3 b) Należy zwrócić uwagę, że usługi oferowane przez PRS mogą odgrywać istotną rolę dla różnych systemów uzbrojenia, zwłaszcza jeżeli chodzi o nawigację i sterowanie, i z tego względu ważne jest, aby Komisja Europejska, Rada, Europejska Służba Działań Zewnętrznych i państwa członkowskie UE działały zgodnie z Układem o zasadach działalności państw w zakresie badań i użytkowania przestrzeni kosmicznej, łącznie z Księżycem i innymi ciałami niebieskimi z 1967 r., a także aby państwa członkowskie UE i Europejska Służba Działań Zewnętrznych zintensyfikowały działania dotyczące ewentualnego przeglądu międzynarodowych ram prawnych lub – jako rozwiązanie alternatywne – działania dotyczące nowego traktatu, który uwzględni postęp technologiczny od lat 60. oraz skutecznie zapobiegnie wyścigowi zbrojeń w przestrzeni kosmicznej.

Or. en

Uzasadnienie

Considering that PRS will mainly be used by member states' armed forces as stated in COM(2010) 550 final pages 6 and 7, PRS and the Galileo program need to be put in the perspective of the 1967 Outer Space Treaty as satellites and receivers may play a part in complex weapons systems. The EU should not follow the examples of the USA, Russia and China, all of which possess satellite based weapons systems or are in the process of creating such capabilities and contribute to an arms race in the outer space, which is not in accordance with the spirit of the 1967 Treaty. Moreover, the EU should play a part in the creation of an international legal instrument that addresses current technical developments and prevents the further militarisation of space.

Poprawka 19

Reinhard Bütikofer w imieniu grupy politycznej Verts/ALE

Wniosek dotyczący decyzji
Punkt 4 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(4) Wśród różnych usług oferowanych przez europejskie systemy nawigacji satelitarnej, PRS jest usługą zarówno najbardziej zabezpieczoną, jak i o najbardziej wrażliwym charakterze. Musi ona zapewnić swoim uczestnikom ciągłość usług nawet w warunkach najcięższego kryzysu. Konsekwencje naruszenia zasad bezpieczeństwa podczas korzystania z tej usługi nie ogranicza się jedynie do danego użytkownika, ale obejmuje potencjalnie innych użytkowników. Stosowanie PRS i zarządzanie nią odwołuje się w ten sposób do współodpowiedzialności państw członkowskich za bezpieczeństwo Unii Europejskiej i ich własne. W tym kontekście dostęp do PRS musi być ściśle ograniczony do niektórych kategorii użytkowników, którzy są przedmiotem stałej kontroli.

Poprawka

(4) Wśród różnych usług oferowanych przez europejskie systemy nawigacji satelitarnej, PRS jest usługą zarówno najbardziej zabezpieczoną, jak i o najbardziej wrażliwym charakterze. Musi ona zapewnić swoim uczestnikom ciągłość usług nawet w warunkach najcięższego kryzysu. ***Będzie to możliwe jedynie wówczas, jeżeli będzie można technicznie zapobiec modyfikacji, zakłóceniu lub nawet zniszczeniu Galileo lub jego komponentów przez jakikolwiek podmiot odgrywający główną rolę w dziedzinie nawigacji i działań w przestrzeni kosmicznej, np. Stany Zjednoczone Ameryki lub Chińską Republikę Ludową.*** Konsekwencje naruszenia zasad bezpieczeństwa podczas korzystania z tej usługi nie ogranicza się jedynie do danego użytkownika, ale obejmuje potencjalnie innych użytkowników. Stosowanie PRS i zarządzanie nią odwołuje się w ten sposób do współodpowiedzialności państw członkowskich za bezpieczeństwo Unii Europejskiej i ich własne. W tym kontekście dostęp do PRS musi być ściśle ograniczony do niektórych kategorii użytkowników, którzy są przedmiotem stałej kontroli.

Or. en

Uzasadnienie

Jest wysoce wątpliwe, czy UE posiada polityczną i techniczną zdolność do zagwarantowania „ciągłości usług” w jakiejkolwiek sytuacji kryzysowej, ponieważ dobrze wiadomo, że przynajmniej USA są w stanie poważnie zakłócić sygnały systemu UE.

Poprawka 20
Petru Constantin Luhan

Wniosek dotyczący decyzji
Punkt 8 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(8) Ogólnie ujmując, Unia i państwa członkowskie muszą dołożyć wszelkich starań, aby zapewnić bezpieczeństwo systemu utworzonego na podstawie programu Galileo oraz technologii i sprzętu PRS, aby uniknąć korzystania z sygnałów emitowanych dla PRS przez nieuprawnione osoby fizyczne lub prawne i aby uniknąć wrogiego zastosowania PRS wobec nich.

Poprawka

(8) Ogólnie ujmując, Unia i państwa członkowskie muszą dołożyć wszelkich starań, aby zapewnić bezpieczeństwo systemu utworzonego na podstawie programu Galileo oraz technologii i sprzętu PRS, aby uniknąć korzystania z sygnałów emitowanych dla PRS przez nieuprawnione osoby fizyczne lub prawne i aby uniknąć wrogiego zastosowania PRS wobec nich. ***Dlatego należy wprowadzić europejski system monitoringu.***

Or. ro

Poprawka 21
Maria Eleni Koppa, Zuzana Roithová

Wniosek dotyczący decyzji
Punkt 9 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(9) Ważne jest, ***aby państwa członkowskie*** w tym względzie ***określiły sankcje*** mające zastosowanie w razie naruszenia przepisów niniejszej ***dyrektywy i zapewniały ich wykonywanie.*** ***Przewidywane*** sankcje muszą być skuteczne, proporcjonalne i odstraszające.

Poprawka

(9) Ważne jest w tym względzie, ***aby Komisja określiła środki administracyjne*** mające zastosowanie w razie naruszenia przepisów niniejszej ***decyzji, natomiast państwa członkowskie określają sankcje mające zastosowanie w przypadku naruszenia przepisów krajowych przyjętych zgodnie z niniejszą decyzją. Państwa członkowskie gwarantują stosowanie tych sankcji i środków administracyjnych. We wszystkich przypadkach środki administracyjne i sankcje*** muszą być skuteczne, proporcjonalne i odstraszające. ***W przypadku zastosowania środków administracyjnych lub nałożenia sankcji***

oskarżonej osobie lub oskarżonemu podmiotowi należy zagwarantować prawo do odwołania.

Or. en

Poprawka 22

Reinhard Bütikofer w imieniu grupy politycznej Verts/ALE

Wniosek dotyczący decyzji Punkt 12 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(12) Rada również ma odgrywać rolę w zarządzaniu PRS poprzez, z jednej strony, realizację wspólnego działania 2004/552/WPZiB z dnia 12 czerwca 2004 r. w sprawie aspektów działania europejskiego systemu nawigacji satelitarnej mających wpływ na bezpieczeństwo Unii Europejskiej⁸, a z drugiej strony poprzez zatwierdzenie umów międzynarodowych upoważniających państwo trzecie lub organizację międzynarodową do skorzystania z PRS.

Poprawka

(12) Rada również ma odgrywać rolę w zarządzaniu PRS poprzez, z jednej strony, realizację wspólnego działania 2004/552/WPZiB z dnia 12 czerwca 2004 r. w sprawie aspektów działania europejskiego systemu nawigacji satelitarnej mających wpływ na bezpieczeństwo Unii Europejskiej⁸, a z drugiej strony poprzez zatwierdzenie umów międzynarodowych upoważniających państwo trzecie lub organizację międzynarodową do skorzystania z PRS. ***Należy zwrócić uwagę, że niejasna pozostaje kwestia kierowania działaniami zapewniającymi bezpieczeństwo w przypadku nagłego ataku wrogiego państwa lub podmiotu niepaństwowego na Unię Europejską, jej państwa członkowskie lub kraje partnerskie z wykorzystaniem PRS lub innych usług Galileo. Należy zmodyfikować wspólne działanie 2004/552/WPZiB, aby bardziej szczegółowo odnieść się do kwestii, czy wysoki przedstawiciel ds. wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa/ wiceprzewodniczący Komisji ma prawo do przerwania lub poważnego modyfikowania usługi bez dalszych konsultacji w wypadku bezpośredniego***

zagrożenia.

Or. en

Uzasadnienie

Procedury podejmowania decyzji określone we wspólnym działaniu 2004/552/WPZiB nie są odpowiednie do sytuacji, które wymagają natychmiastowego działania. Natychmiastowe działanie może być wymagane w przypadku wykorzystania przez wrogie państwo lub wrogie podmiot niepaństwowy skradzionego odbiornika w celu naprowadzenia pocisku przenoszącego broń masowego rażenia lub przynajmniej tzw. „brudnej bomby”.

Poprawka 23

Anneli Jäätteenmäki

Wniosek dotyczący decyzji

Punkt 13 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(13) Odnośnie do produkcji i bezpieczeństwa odbiorników, wymogi bezpieczeństwa wymagają, aby zadanie to było powierzone wyłącznie danemu państwu członkowskiemu, które **korzysta z** PRS lub przedsiębiorstwom mającym swą siedzibę na terytorium danego państwa członkowskiego, które **korzysta z** PRS. Ponadto podmiot produkujący odbiorniki musi zostać wcześniej odpowiednio upoważniony przez agencję europejskiego GNSS ustanowioną rozporządzeniem (WE) nr xxx/20109 i stosować się do zasad określonych przez komitet akredytacji ustanowiony w ramach tej agencji. Do zadań organów odpowiedzialnych za PRS należy stała kontrola przestrzegania zarówno norm akredytacji wydanych przez komitet akredytacji, jak i szczegółowych wymogów technicznych wywodzących się z minimalnych wspólnych norm.

Poprawka

(13) Odnośnie do produkcji i bezpieczeństwa odbiorników, wymogi bezpieczeństwa wymagają, aby zadanie to było powierzone wyłącznie danemu państwu członkowskiemu, które **wyznaczyło organ odpowiedzialny za** PRS, lub przedsiębiorstwom mającym swą siedzibę na terytorium danego państwa członkowskiego, które **wyznaczyło organ odpowiedzialny za** PRS. Ponadto podmiot produkujący odbiorniki musi zostać wcześniej odpowiednio upoważniony przez agencję europejskiego GNSS ustanowioną rozporządzeniem (WE) nr xxx/20109 i stosować się do zasad określonych przez komitet akredytacji ustanowiony w ramach tej agencji. Do zadań organów odpowiedzialnych za PRS należy stała kontrola przestrzegania zarówno norm akredytacji wydanych przez komitet akredytacji, jak i szczegółowych wymogów technicznych wywodzących się z minimalnych wspólnych norm.

Or. en

Poprawka 24

Reinhard Bütikofer w imieniu grupy politycznej Verts/ALE

Wniosek dotyczący decyzji

Artykuł 2 – ustęp 7 – tiret 1 a (nowe)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

– państwo trzecie lub organizacja międzynarodowa przestrzega wszystkich ośmiu kryteriów zawartych w unijnym Kodeksie postępowania w sprawie wywozu uzbrojenia określonym we wspólnym stanowisku Rady 2008/944/WPZiB z dnia 8 grudnia 2008 r. określającym wspólne zasady kontroli wywozu technologii wojskowych i sprzętu wojskowego¹, oraz

¹ Dz.U. L 335 z 13.12.2008, s. 99.

Or. en

Uzasadnienie

Eksport technologii i komponentów Galileo potrzebnych do korzystania z PRS musi odbywać się przy pełnej zgodności z ośmioma kryteriami zawartymi w Kodeksie postępowania w sprawie wywozu uzbrojenia, ponieważ PRS może odgrywać istotną rolę w całej gamie złożonych systemów uzbrojenia.

Poprawka 25

Zuzana Roithová

Wniosek dotyczący decyzji

Artykuł 2 – ustęp 7 – tiret 2 a (nowe)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

– państwo trzecie lub organizacja międzynarodowa przestrzega zasad demokracji, państwa prawa, uniwersalności i niepodzielności praw

człowieka i podstawowych wolności, ochrony religii, poszanowania godności ludzkiej, zasad równości i solidarności, a także zasad określonych w Karcie Narodów Zjednoczonych i prawie międzynarodowym.

Or. en

Uzasadnienie

Państwa trzecie lub organizacje międzynarodowe powinny mieć dostęp do PRS jedynie wówczas, jeżeli przestrzegają podstawowych zasad opartych na przepisach tytułu V rozdział I Traktatu o Unii Europejskiej, ponieważ PRS nie powinien być niewłaściwie wykorzystywany przez państwa trzecie, w których panuje reżim represyjny, totalitarny lub autorytarny.

Poprawka 26 **Anneli Jäätteenmäki**

Wniosek dotyczący decyzji **Artykuł 4 – ustęp 3**

Tekst proponowany przez Komisję

3. Jeśli okaże się, że dane związane z PRS zostały ujawnione nieupoważnionym do ich otrzymania osobom trzecim, Komisja *rozpoczyna dochodzenie, informuje Radę i Parlament o jego wynikach i przyjmuje odpowiednie środki, aby zapobiec konsekwencjom nieuprawnionego ujawnienia tych poufnych informacji.*

Poprawka

3. Jeśli okaże się, że dane związane z PRS zostały ujawnione nieupoważnionym do ich otrzymania osobom trzecim, Komisja *podejmuje odpowiednie środki, aby upewnić się, że naruszenie już nie występuje, a także:*

- a) powiadamia wytwórcę informacji;***
- b) ocenia potencjalne szkody dla interesów UE lub państw członkowskich;***
- c) podejmuje odpowiednie środki w celu uniknięcia podobnego przypadku w przyszłości; oraz***
- d) powiadamia właściwe organy o podjętych działaniach.***

Or. en

Poprawka 27
Maria Eleni Koppa, Zuzana Roithová

Wniosek dotyczący decyzji
Artykuł 5 – nagłówek

Tekst proponowany przez Komisję

Sankcje

Poprawka

Sankcje *i środki administracyjne*

Or. en

Poprawka 28
Zuzana Roithová

Wniosek dotyczący decyzji
Artykuł 5 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

Państwa członkowskie określają sankcje, które stosuje się w przypadku naruszenia krajowych przepisów przyjętych zgodnie z niniejszą decyzją. ***Sankcje te są skuteczne, proporcjonalne i odstraszające.***

Poprawka

Państwa członkowskie określają sankcje ***i środki administracyjne***, które stosuje się w przypadku naruszenia krajowych przepisów przyjętych zgodnie z niniejszą decyzją.

Or. en

Uzasadnienie

Państwa członkowskie powinny być uprawnione do określenia z góry nie tylko sankcji na mocy prawa karnego, ale również środków o charakterze administracyjnym.

Poprawka 29
Maria Eleni Koppa, Zuzana Roithová

Wniosek dotyczący decyzji
Artykuł 5 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Komisja określa, jakie środki administracyjne mają zastosowanie w przypadku naruszenia przez jakiegokolwiek uczestnika PRS przepisów niniejszej decyzji.

Or. en

Poprawka 30
Zuzana Roithová

Wniosek dotyczący decyzji
Artykuł 5 – ustęp 1 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

W przypadku państw trzecich lub organizacji międzynarodowych umowa, o której mowa w art. 2 ust. 7, będzie przewidywać sankcje i środki administracyjne mające zastosowanie w przypadku naruszeń.

Or. en

Uzasadnienie

Niniejsza poprawka dodaje ważny element, jakim są środki administracyjne, obok sankcji w umowach z krajami trzecimi i organizacjami międzynarodowymi.

Poprawka 31
Maria Eleni Koppa, Zuzana Roithová

Wniosek dotyczący decyzji
Artykuł 5 – ustęp 1 c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Sankcje lub środki administracyjne są skuteczne, proporcjonalne i odstraszające. Spowodowanie zagrożenia bezpieczeństwa

systemu może prowadzić do cofnięcia zezwolenia na dostęp. W przypadku zastosowania środków administracyjnych lub nałożenia sankcji oskarżonej osobie lub oskarżonemu podmiotowi należy zagwarantować prawo do odwołania.

Or. en

Poprawka 32
Zuzana Roithová

Wniosek dotyczący decyzji
Artykuł 6 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. Jako zarządzająca centrum monitorowania bezpieczeństwa, o którym mowa w art. 16 lit. a) pkt (ii) rozporządzenia (WE) nr 683/2008 agencja europejskiego GNSS może zostać wskazana jako organ odpowiedzialny za PRS przez uczestnika PRS.

Poprawka

4. Jako zarządzająca centrum monitorowania bezpieczeństwa, o którym mowa w art. 16 lit. a) pkt (ii) rozporządzenia (WE) nr 683/2008 agencja europejskiego GNSS może zostać wskazana jako organ odpowiedzialny za PRS przez uczestnika PRS. **Agencja europejskiego GNSS działa jako wyznaczony organ odpowiedzialny za PRS dla Rady, Komisji oraz agencji Unii Europejskiej.**

Or. en

Poprawka 33
Zuzana Roithová

Wniosek dotyczący decyzji
Artykuł 6 – ustęp 7 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

7 a. Organy odpowiedzialne za PRS regularnie składają Komisji i agencji europejskiego GNSS sprawozdania na temat zgodności z minimalnymi wspólnymi normami.

Poprawka 34
Zuzana Roithová

Wniosek dotyczący decyzji
Artykuł 6 – ustęp 7 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

7 b. Komisja, przy pomocy agencji europejskiego GNSS, przedstawia rokrocznie Parlamentowi i Radzie sprawozdanie na temat przestrzegania minimalnych wspólnych norm przez organy odpowiedzialne za PRS.

Or. en

Poprawka 35
Zuzana Roithová

Wniosek dotyczący decyzji
Artykuł 6 – ustęp 8

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

8. W przypadku gdy organ odpowiedzialny za PRS nie stosuje się do minimalnych wspólnych norm, Komisja może zażądać zastosowania przez ten organ środków technicznych agencji europejskiego GNSS.

(Poprawka nie dotyczy polskiej wersji językowej)

Or. cs

Uzasadnienie

Niniejsza poprawka dotyczy jedynie czeskiej wersji językowej.

Poprawka 36
Anneli Jäätteenmäki

Wniosek dotyczący decyzji
Artykuł 8 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Każde państwo członkowskie **korzystające** z PRS może samo zapewnić produkcję odbiorników PRS i związanych z nimi modułów bezpieczeństwa lub powierzyć ją przedsiębiorstwu mającym siedzibę na terytorium państwa członkowskiego, które **korzysta** z PRS. Rada lub Komisja mogą powierzyć państwu członkowskiemu **korzystającemu** z PRS produkcję odbiorników PRS i związanych z nimi modułów bezpieczeństwa lub powierzyć ją przedsiębiorstwu mającym siedzibę na terytorium państwa członkowskiego, które **korzysta** z PRS.

Poprawka

1. Każde państwo członkowskie, **które wyznaczyło organ odpowiedzialny za PRS**, może samo zapewnić produkcję odbiorników PRS i związanych z nimi modułów bezpieczeństwa lub powierzyć ją przedsiębiorstwu mającym siedzibę na terytorium państwa członkowskiego, które **wyznaczyło organ odpowiedzialny za PRS**. Rada lub Komisja mogą powierzyć państwu członkowskiemu, które **wyznaczyło organ odpowiedzialny za PRS**, produkcję odbiorników PRS i związanych z nimi modułów bezpieczeństwa lub powierzyć ją przedsiębiorstwu mającym siedzibę na terytorium państwa członkowskiego, które **wyznaczyło organ odpowiedzialny za PRS**.

Or. en

Poprawka 37
Zuzana Roithová

Wniosek dotyczący decyzji
Artykuł 8 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

5. Komitet akredytacji europejskich systemów nawigacji satelitarnej w zakresie bezpieczeństwa może w każdej chwili odebrać podmiotowi, o którym mowa w ust. 1, pozwolenie, które zostało mu przyznane na produkcję odbiorników PRS i związanych z nimi modułów bezpieczeństwa, jeśli okaże się, że środki przewidziane w ust. 3 nie są przestrzegane.

Poprawka

5. Komitet akredytacji europejskich systemów nawigacji satelitarnej w zakresie bezpieczeństwa może w każdej chwili odebrać podmiotowi, o którym mowa w ust. 1, pozwolenie, które zostało mu przyznane na produkcję odbiorników PRS i związanych z nimi modułów bezpieczeństwa, jeśli okaże się, że środki przewidziane w ust. 3 nie są przestrzegane.
Decyzja o odebraniu pozwolenia podlega

odwołaniu. W przypadku zagrożenia dla bezpieczeństwa systemu, wynikającego z poprzednich, obecnych lub potencjalnych działań podmiotu, o którym mowa w ust. 1., procedura odwołania nie ma skutku zawieszającego.

Or. en

Uzasadnienie

Ze względu na standardowe zasady prawa europejskiego oskarżona osoba lub podmiot musi mieć prawo odwołania się od decyzji o odebraniu pozwolenia, jednak procedura odwoławcza nie powinna mieć skutku zawieszającego, jeżeli przemawiają za tym kwestie bezpieczeństwa.

Poprawka 38 **Petru Constantin Luhan**

Wniosek dotyczący decyzji **Artykuł 8 – ustęp 5 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(5a) Systemy i moduły muszą być elastyczne, aby zaspokoić potrzeby, które stale rosną wraz z upływem czasu.

Or. ro

Poprawka 39 **Zuzana Roithová**

Wniosek dotyczący decyzji **Artykuł 10 – ustęp 1**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Państwo trzecie, na którego terytorium zainstalowana jest stacja odniesienia, w której znajduje się sprzęt PRS, i należące do systemu utworzonego na podstawie programu Galileo nie jest przez sam ten fakt postrzegane jako uczestnik PRS. Komisja ustala z tym państwem trzecim

Państwo trzecie, na którego terytorium zainstalowana jest stacja odniesienia, w której znajduje się sprzęt PRS, i należące do systemu utworzonego na podstawie programu Galileo nie jest przez sam ten fakt postrzegane jako uczestnik PRS. Komisja ustala z tym państwem trzecim

zasady przyjmowania i działania stacji odniesienia, w której znajduje się sprzęt PRS.

zasady przyjmowania i działania stacji odniesienia, w której znajduje się sprzęt PRS. *Te szczególne zasady dotyczą również możliwości dostępu odpowiednich organów europejskich do stacji odniesienia w celach kontrolnych.*

Or. en

Uzasadnienie

Europejskim organom kontroli należy zagwarantować dostęp do stacji odniesienia w krajach trzecich do celów kontroli.

Poprawka 40
Zuzana Roithová

Wniosek dotyczący decyzji
Artykuł 11 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 11 a

Finansowanie

Komisja, przy pomocy państw członkowskich, proponuje odpowiedni model finansowania PRS. Komisja przekazuje Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie dotyczące ram finansowych. Sprawozdanie to określa dokładne koszty PRS oraz źródła ich finansowania.

Or. en

Poprawka 41
Zuzana Roithová

Wniosek dotyczący decyzji
Artykuł 11 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 11 b

Konsultacje i przekazywanie uprawnień

Komisja stwarza warunki, aby agencja europejskiego GNSS mogła w jak najkrótszym czasie zostać włączona w procesy podejmowania decyzji w sprawie PRS. W razie konieczności Komisja konsultuje się z agencją europejskiego GNSS na temat wszystkich kwestii związanych z PRS; Komisja przekazuje również agencji europejskiego GNSS uprawnienia związane z PRS tak szybko, jak to możliwe, jednak jedynie w przypadku, jeżeli uprawnienia te mogą być w ten sposób skutecznie wykonywane.

Or. en

Poprawka 42
Sabine Lösing

Wniosek dotyczący decyzji
Artykuł 14 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1. Parlament Europejski i Rada mogą wyrazić sprzeciw wobec aktu delegowanego w terminie dwóch miesięcy licząc od daty zawiadomienia. Z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady termin ten jest przedłużany o ***miesiąc***.

1. Parlament Europejski i Rada mogą wyrazić sprzeciw wobec aktu delegowanego w terminie dwóch miesięcy licząc od daty zawiadomienia. Z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady termin ten jest przedłużany o ***dwa miesiące***.

Or. en

Uzasadnienie

Niniejsza poprawka koryguje okres, jakim dysponują Parlament Europejski i Rada na sprzeciw wobec aktów delegowanych, jak przyjęto w drugim czytaniu w sprawie zewnętrznych instrumentów finansowych.

Poprawka 43
Zuzana Roithová

Wniosek dotyczący decyzji
Załącznik – punkt 6

Tekst proponowany przez Komisję

6. Jako że należy powiadomić o jakimkolwiek **incydencie** mającym konsekwencje dla bezpieczeństwa PRS, np. kradzieży lub stracie odbiornika, każdy organ odpowiedzialny za PRS musi wdrożyć metody umożliwiające wykrycie takiego **incydentu** i zarządzenie mu oraz powiadomienie o tym centrum monitorowania bezpieczeństwa.

Poprawka

6. Jako że należy powiadomić o jakimkolwiek **zdarzeniu** mającym konsekwencje dla bezpieczeństwa PRS, np. kradzieży lub stracie odbiornika, każdy organ odpowiedzialny za PRS musi wdrożyć metody umożliwiające wykrycie takiego **zdarzenia** i zarządzenie mu oraz powiadomienie o tym centrum monitorowania bezpieczeństwa.

Or. en

Uzasadnienie

Termin „zdarzenie” jest bardziej spójny z pozostałą treścią tekstu legislacyjnego i obejmuje zarówno działania zamierzone, jak i niezamierzone.

Poprawka 44
Zuzana Roithová

Wniosek dotyczący decyzji
Załącznik 1 – punkt 6

Tekst proponowany przez Komisję

6. Jako że należy powiadomić o jakimkolwiek **incydencie** mającym konsekwencje dla bezpieczeństwa PRS, np. kradzieży lub stracie odbiornika, każdy organ odpowiedzialny za PRS musi wdrożyć metody umożliwiające wykrycie takiego **incydentu** i zarządzenie mu oraz powiadomienie o tym centrum monitorowania bezpieczeństwa.

Poprawka

6. Jako że należy powiadomić o jakimkolwiek **zdarzeniu** mającym konsekwencje dla bezpieczeństwa PRS, np. kradzieży lub stracie odbiornika, każdy organ odpowiedzialny za PRS musi wdrożyć metody umożliwiające wykrycie takiego **zdarzenia** i zarządzenie mu oraz powiadomienie o tym centrum monitorowania bezpieczeństwa.

Uzasadnienie

Niniejsza poprawka dotyczy głównie czeskiej wersji językowej.

(Druga część uzasadnienia nie dotyczy polskiej wersji językowej)